

Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
Artesanías de Colombia S.A.
Centro Colombiano de Diseño para la Artesanía y las Pymes.

Proyecto empresarial de innovación y desarrollo técnico

“Diseño e Innovación Tecnológica aplicados en el proceso de desarrollo del sector artesanal y la ejecución del plan de transferencia aprobado por el SENA”

Asesoría en rediseño y diversificación del producto tradicional, en el oficio, técnica y materias primas artesanales con mayor potencial para los mercados objetivos en Cartago, Valle del Cauca

Adriana Oliveros Niebles

Asesora

Convenio de cooperación y asistencia técnica y financiera No. 2051720
entre el SENA – FONADE y Artesanías de Colombia
Interventoría: Universidad Nacional de Colombia.



Septiembre 2006



Créditos Institucionales

Paola Andrea Muñoz Jurado
Gerente General

Juan Carlos Cabrera
Subgerente Administrativo y Financiero

José Fernando Iragorri
Subgerente de Desarrollo

Lyda de Carmen Díaz López
Coordinadora Centro de Diseño Bogotá

Adriana Oliveros Niebles
Asesora



Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
artesanías de colombia.s.a.



Asesoría para el desarrollo de líneas de producto a partir del rediseño y/o diversificación del producto Artesanal Cartago

▪ Definiciones

Rediseño: Intervención formal de la pieza original con un uso específico pero manteniendo la esencia.

Diversificación: A partir de una técnica o una pieza específica, se diseñan nuevas alternativas de productos, conservando los materiales, las técnicas y los elementos característicos de identidad, con el fin de ampliar la oferta o responder a una demanda.

Introducción

En el siguiente informe se presentará la situación actual del proyecto empresarial de Innovación y Desarrollo Técnico “Diseño e Innovación Tecnológica aplicados en el proceso de desarrollo del sector artesanal colombiano”, realizado en Cartago, municipio del departamento del Valle del Cauca. Este proyecto está patrocinado por SENA-Fonade y ejecutado por Artesanías de Colombia a petición de la Gobernación del Valle del Cauca y tiene por beneficiarios los artesanos que tienen como oficio: bordado y calado.



1- Localización geográfica.

A. Mapa



*Mapa 1. Colombia: Localización de Cartago en el departamento del Valle del Cauca
Adriana Oliveros Niebles
Junio 2006*



*Mapa 2. Valle del cauca: Recorrido Cali – Cartago
Adriana Oliveros Niebles
Junio 2006*

Distancia de Cartago a Anserma Nuevo: aprox. 30 minutos.
El transporte es por medio de taxis o colectivos.



Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
artesanías de colombia.s.a.



- Descripción de la Localidad



*Foto1. Cartago
Adriana Oliveros Niebles. - Junio 2006*

Cartago es una ciudad mediana pero en crecimiento, allí los edificios viejos luchan con las nuevas construcciones; sus calles están invadidas de bicicletas, siendo estas el mayor medio de transporte de los cartagueños, aunque no faltan los carros, motos y taxis.

Cartago es reconocida a nivel mundial por sus bordados y calados, los cuales lucen sus mujeres en las calles.

Las principales actividades económicas son la agricultura, la ganadería, la industria y el comercio, entre los cuales se encuentra el comercio del bordado e insumos para su fabricación; telas, hilos, entre otros.

2. Características de la Población Beneficiaria.

- Total de Asistentes: 26 personas

Rango de edad	# Personas	%
0 a 18	1	3.8
19 a 30	2	7.7
31 a 55	17	65.4
Mayor 55	6	23.1
Total	26	100

Estrato	# Personas	%
1	2	9.1
2	7	31.82
3	10	45.45
4 o más	3	13.63
Total	22	100

Género	# Personas	%
Masculino	3	11.54
Femenino	23	88.46
Total	26	100

SISBEN	# Personas	%
Si	9	34.62
No	17	65.38
Total	26	100

Tipo de población	# Personas	%
En estado de desplazamiento	0	0
Mujeres cabeza de familia	11	42.3
Discapacitados	0	0
Internos carcelarios	0	0
Población vulnerable	0	0
Total	26	100

Etnia	# Personas	%
Pueblos Indígenas	0	0
Afrodescendientes	0	0
Raizales	0	0
Rom	0	0
Mestizos	26	100
Total	26	100

Escolaridad	# Personas	%
Primaria incompleta	2	8.33
Primaria completa	2	8.33
Secundaria incompleta	6	25
Secundaria completa	11	45.84
Universitarios	3	12.5
Total	24	100



3. Caracterización del Oficio Artesanal: Bordados y Calados.

- a. Materia Prima: sin procesar, nombre científico.



Imagen 1. Exposición de Bordado de Cartago
<http://www.canalrcn.com/concursos/bordadosDeCartago>

Telas: Como materias primas los artesanos usan diferentes clases de telas, como linos, tela hindú, lienzo caribe 14 y etamina; Los artesanos eligen el tipo de tela dependiendo del estilo de la prenda y de su mercado objetivo.

Hilos: Los hilos dependen del estilo de la prenda y el tipo de bordado.

Otros: Botones, cintas, etc.

- b. Técnica:

Los tipos de bordados que más se realizan en Cartago son:

- **Punto al pasado**

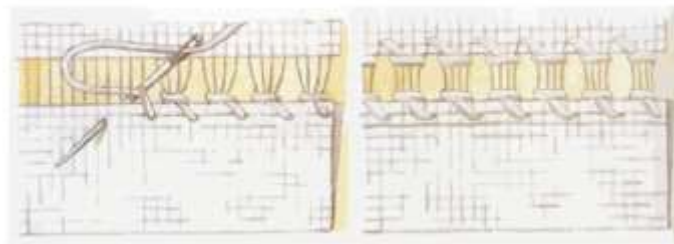


*Imagen 2. Punto al Pasado -
Creaciones Punto a Punto*

“Llamado también **punto lanzado**, se realiza lanzando la hebra en cualquier dirección de la tela sin otros movimientos complejos. Estrictamente, se refiere a sencillas puntadas que se superponen sobre el tejido en movimientos artísticos. La dirección que llevan los puntos influye de manera capital en el reflejo de la luz sobre la superficie bordada.”

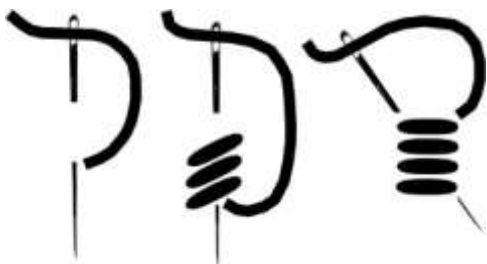
▪ **Punto de vainica o randa**

“Se realiza en zonas donde algunos hilos del tramado han sido retirados, quedando sueltos. Se agrupan los hilos, formando líneas y huecos con puntos de bordado. Puede ser muy sofisticado o simple. El tejido mas apropiado para este tipo de punto es el de tramado uniforme, ya que podremos extraer los hilos sin ninguna dificultad. El hilo deberá ser del mismo color que la tela para conseguir un mejor efecto.”



*Imagen3. Punto de Vainica o Randa
Creaciones Punto a Punto.*

▪ **Rococó**



Se realiza enrollando el hilo varias veces sobre la aguja para posteriormente sacarla por debajo.

*Imagen 4. Bordado Rococó
www.ateliervera.com.br/pontosesp/pontorococo.php*

▪ **Punto de cruz**

“Se aplica esta denominación a los puntos realizados por puntadas iguales que se cruzan en forma de aspa.”



*Imagen 5. Punto en Cruz
Creaciones Punto a Punto*

▪ **Calado**

La única operación complicada del calado es el deshilachado, que se hace a grupos: se sacan hilos y se dejan otros (tanto en una dirección como en la otra), hasta obtener una especie de red, que sirve de base a las evoluciones del punto.

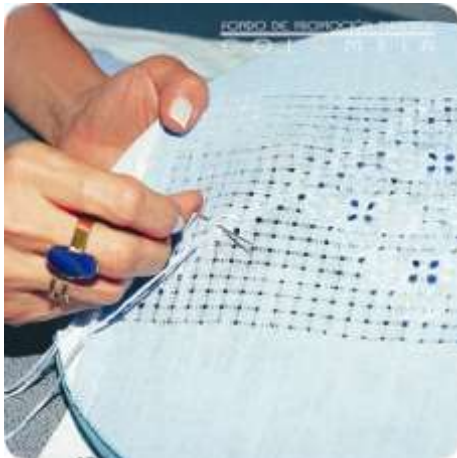


Foto 2. Calado
www.turismocolombia.com

c. Productos

En general todos los artesanos hacen prendas muy parecidas, la competencia entre ellos es muy desleal, así cuando alguien produce una prenda diferente y da resultado en el mercado la mayoría empieza a copiarla, pocos renuevan sus patrones, asiendo que los productos se vean pasados de moda.

Comúnmente las prendas son de mala calidad en cuanto a la costura, se ven mal confeccionadas, algunas con rayas de lápiz o lapicero, el cual usan para marcar las líneas del bordado.

La mayoría de bordadores no se atreve a innovar por lo que no han podido conquistar el mercado juvenil, siendo las señoras las mayores compradoras, de hombre solo sacan guayaberas y de niños hay poca oferta. Generalmente trabajan bajo pedidos, aunque algunos tienen almacenes y otros se congregan bajo asociaciones, las cuales tienen sus propios almacenes.

Las prendas que se elaboran son:

- **Conjuntos**

En general son tono a tono; la blusa, el pantalón y el hilo del mismo color, con manga sisa o corta para tierra calida.



Foto3. Conjunto. Cartago
www.jecultura.com/bordadosdecartago



Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
artesanas de colombia.s.a.



▪ Blusas



Se hacen blusas manga larga, manga corta y sisa. Las manga corta y manga larga son con los mismos patrones, no tienen pinzas, los cuellos son pequeños, se usan con hombreras, las manga sisa presentan variaciones, ya que las dirigen al mercado juvenil.

Foto4 y 5. Blusas. Cartago
www.jecultura.com/bordadosdecartago

▪ Hobbies

Camisa con cuello redondo y manga $\frac{3}{4}$, muy vendida en el momento. La hacen con diferentes bordados y generalmente en blanco, beige o colores tierra.



Foto6. Camisa Hippie. Cartago
www.jecultura.com/bordadosdecartago

▪ Faldas

La falda es un producto que ha ido entrando poco a poco en la localidad, Los talleres que las confeccionan son los que se han dado cuenta que tienen que renovarse y hacer productos para otros mercados.

En el momento las faldas que se elaboran son faldas largas.



Foto 7.Falda. Cartago
Adriana Oliveros Niebles

Proyecto:

Diseño e Innovación Tecnológica Aplicados en el Proceso de Desarrollo del Sector Artesanal Colombiano



▪ Pijamas



Hay una gran demanda de pijamas, generalmente son en blanco combinadas con colores pasteles como el rosa, azul y amarillo. Se fabrican con manga sisa, y manga corta, en batolas, con pantalón corto y largo.

Foto 8. Pijamas. Cartago
www.jecultura.com/bordadosdecartago

▪ Guayaberas

Se hacen para hombre y para mujer. Tono a tono la tela con el hilo, varían el tipo de randa y la cantidad de estas (1,2 o 3).



Foto 9 y 10. Camisa Hippie. Cartago
www.jecultura.com/bordadosdecartago



4. Actividad de Diseño: Rediseño o diversificación:

Antecedentes

Cartago

“La historia de los bordados de Cartago es antigua como la Casa del Virrey, como la Catedral de Nuestra Señora del Carmen o la Iglesia de San Francisco, que adornan sus calles coloniales. Se remonta a los españoles que la fundaron en 1540 y luego la poblaron. Los historiadores han establecido que en el año 1890 se institucionalizó en Cartago la tradición del “bordado hecho a mano procedente de Europa”. Dicha tradición se inaugura con la implementación de una clase de bordado en el primer colegio religioso de las Madres Vicentinas.

Cartago, que ha recibido más de 19 títulos, entre ellos La Villa de Robledo, es punto de convergencia de las culturas antioqueña y vallecaucana. Allí se come manjar blanco y se habla con acento paisa. La mayor parte del territorio de este municipio es plano o ligeramente ondulado. Hacia el oriente se encuentran montañas de escasa elevación. Son tierras cálidas, regadas por los ríos Cauca y La Vieja. Su clima es totalmente seco y el cielo se mantiene despejado la mayor parte del año, para que sus tranquilos habitantes tengan la luz que necesitan para la delicada labor del bordado”.

Altitud: 917 m.s.n.m.

Temperatura: 24 grados centígrados.

Extensión: 279 Km².

Población: 135.365 Hab. Aprox.

Distancia: 186.8 Km de Cali.

Ríos Principales: Cauca y La Vieja.

Actividad Económica Principal: Agricultura, Ganadería, Comercio e Industria.

Atractivos Turísticos: Epicentro Ganadero y la Industria del Bordado.

Especialidad Culinaria: Tamal Cartagueño y Sancocho de Gallina.

Asesorías Prestadas por Artesanías de Colombia.

Como antecedentes actuales de asesorías realizadas por Artesanías de Colombia en Cartago, se encontraron:

Año 2000.

La diseñadora textil Luz karime Forero encuentra desconfianza y desinterés por parte de las dueñas de los talleres de bordados para recibir las asesorías, capacitaciones e introducción del diseño de nuevos productos dentro de su línea de producción; de la misma forma esta situación se habría presentado anteriormente en la asesoría prestada por la Diseñadora

Proyecto:

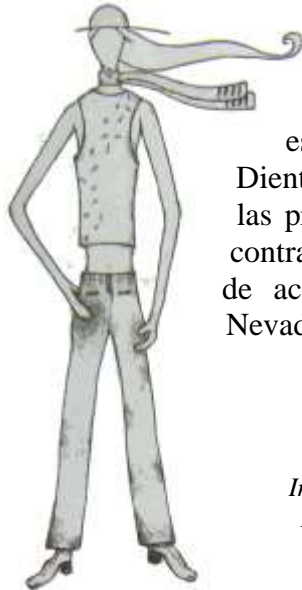
Diseño e Innovación Tecnológica Aplicados en el Proceso de Desarrollo del Sector Artesanal Colombiano



Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
artesanas de colombia.s.a.



Textil Carol Valencia en 1998. Sin embargo en el 2000 como resultados se obtuvieron: una línea de moda con 4 muestras de blusas y una línea de mesa con 6 modelos de individuales.



Año 2002

El maestro textil Daniel Vargas Ceballos asesora a los bordadores de esta localidad y realiza dos líneas, una línea de moda inspirada en el Diente de León, en la cual los calados y bordados se distribuyen a través de las prendas y no se concentran en una sola parte saturándolo sino por el contrario creando un producto que contenga un recorrido visual; y otra línea de accesorios como chales, pañolones y pañoletas; inspirada en Los Nevados

*Imagen 6. Figurín. Diseño de camisa inspirado en el Diente de León
Daniel Vargas. Maestro Textil
2002*



5. Implementación (en las localidades):

5.1. Actividades Desarrolladas:

5.1.1 Presentación del proyecto a los artesanos

La convocatoria se programó para el día 30 de mayo de 2006, en la Casa de la Cultura de Cartago, en la cual se expuso el proyecto, los alcances del mismo y la agenda, no se acordó la forma de trabajo debido a la poca asistencia, en total se presentaron 10 artesanos de los cuales solo 2 eran bordadoras, por lo que se volvió a hacer la convocatoria para el día siguiente nuevamente a las 8 AM; mientras se atendía a los artesanos que trabajan otros oficios haciendo asesorías puntuales y visita a talleres; entre los talleres visitados se encuentra Crearte, asociación creada por Gladis Vejarano, que apoya la artesanía y el arte manual en Cartago.



*Foto 11. Crearte
Adriana Oliveros Niebles. Cartago - Junio 2006*

El 31 de mayo nuevamente la asistencia fue muy baja porque los talleres se encuentran preparando muestras para una exhibición en Cali programada para la semana siguiente por lo que se acuerda trabajar con los artesanos por las tardes. Al final ese mismo día a las 4:00pm se logra hacer la reunión y se acuerda la forma de trabajo, esta vez con 12 artesanos bordadores.

5.1.2 Presentación: tendencias de Moda actuales.

Se presentaron las tendencias de Moda 2006 – 2007, con el objetivo de mostrarle a los artesanos las nuevas formas de ver el vestuario a nivel mundial, el objetivo era que los artesanos entendieran que sus productos tienen que evolucionar en torno a las necesidades y tendencias del mercado para lograr posicionarlos en mercados más grandes nacionales e internacionales..



5.1.3 Asignación de tareas

Debido a las tendencias de moda presentadas se logró captar el interés de los asistentes, los cuales aunque contaban con poco tiempo, se mostraron de acuerdo en realizar las muestras diseñadas por el Diseñador de modas Eduue Marcial y la Diseñadora Industrial Adriana Oliveros, asesores de Artesanías de Colombia. Cada artesano se sentó con el asesor para planear los materiales y detalles y así realizar la prenda asignada.

5.1.4 Visita Talleres

Se realizaron visitas a talleres incluso fuera de Cartago, el objetivo principal de estas visitas era hacer seguimiento de los productos, se revisó y asesoró sobre la organización e iluminación del espacio de trabajo y en algunos casos de exhibición; para cada taller se realizaron los cuestionarios para desarrollar posteriormente la imagen gráfica y el empaque de los productos.



*Foto 12 - 17. Talleres Cartago
Adriana Oliveros Niebles. Cartago y Anserma Nuevo - Junio 2006*

5.1.5 Evaluación de resultados

Se realizó una reunión para evaluar los resultados de la asesoría, debido al corto tiempo y a la dificultad del oficio pocos artesanos terminaron las propuestas diseñadas. Se evaluó la actividad, las muestras desarrolladas y el asesor, puntualmente los asistentes



evaluaron positivamente la combinación de colores que se sale de lo monocromático o bicolor que usan ellos y los patrones usados en el bordado.

Se analizaron los costos de cada prenda realizada, en este aspecto se encontraron falencias por parte de los artesanos, los cuales en su mayoría no analizan los costos de producción para darle un valor adecuado al trabajo.

5.2 Resultados de la Actividad:

- Desarrollo de una colección.

Se realizó una colección que comprende 8 camisas y 1 chaleco.

CONCEPTO: FLOR-ETNO

Mezcla de color y figuras indígenas de la cultura quimbaya para trabajar con algodón en telas e hilos en bordados de realce y calados dirigido a una mujer contemporánea para clima calido.

Las flores son tipo impresionismo mezclado con el círculo etno quimbaya, las bases van con pinzas y cuellos camiseros, puños anchos y hay contrastes en pespunte color.

Se realizaron las prendas en talla 8, siendo esta la talla que visualmente es más atractiva en la exhibición.



*Foto 18 - 21. Resaltados de la asesoría.
Adriana Oliveros Niebles. Cartago - Junio 2006*



6. Conclusiones y recomendaciones:

- Nuevamente como en asesorías pasadas se encuentra desinterés y desconfianza por parte de los dueños de talleres para asistir a las asesorías.
- La mayoría de dueños de talleres no conocen bien el oficio por lo que se complica la labor al realizar las muestras, ya que son estas personas las que asisten a las asesorías.
- Es indispensable que los Artesanos se mantengan al tanto de las tendencias de moda actuales y elijan un mercado específico según los estilos de vida, para que así puedan direccionar sus prendas y su marca.
- En general deben mejorar en cuanto a patronaje, ya que la mayoría sigue usando los mismos patrones todos los años; lo que hace que las prendas se vean viejas y pasadas de moda, esto no atrae a las jóvenes, limitando el mercado en muchos casos a las mujeres mayores. Hay que pensar en el futuro del oficio el cual debe empezar a entrar en mercados mas juveniles para captar un mayor mercado y seguirlo cultivando para el futuro.
- Aunque algunos talleres han tratado de innovar, aun tienen muchas cosas que corregir para que sus productos pueda venderse mejor en mercados más grandes, donde las mujeres son más universales. En este paso la actualización es el punto clave.
- El gran valor agregado en esta localidad es el bordado a mano, el cual hacen con mucha calidad, pero eso ya no es suficiente para el mercado, necesitando urgente mejorar en la calidad de la confección y en el diseño, si no es así los bordados de Cartago seguirán decayendo como lo han hecho en los últimos años.
- Se debe seguir enfatizando en la búsqueda de una identidad colombiana.
- Los puntos de venta en muchos casos son puntos débiles, no tienen una identidad definida ni concordancia con el estilo del cliente objetivo, así que se les debe asesorar en el tema de exhibición, colores e iluminación en ellos.
- Las asesorías deben hacerse con mayor tiempo en la localidad dado que realizar las prendas es un proceso demorado y en tan poco tiempo no alcanzan a verse todos los resultados.



Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
artesanías de colombia.s.a.



Bibliografía

FORERO, Luz Karime. Proyecto Gestión en Diseño para Programas de formación agrupados. Departamento del Valles. Artesanías de Colombia. Armenia. Enero 15 de 2001.

VARGAS, Daniel. Cartago. Artesanías de Colombia. Armenia. Agosto de 2002.
www.elvalle.com.co/El_Valle/municipios/cartago.asp

ELDER, Karen. Punto a Punto. Edición Tres Torres. España. 1997

www.jecultura.com/bordadosdecartago

www.elespectador.com/historico/2005-07-24/contenido_MI-917.htm